



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Ref.: LN3/24.1 – SA9389

Lima, March 12, 2026

To: Mr. Sylvain Lefoyer, Regional Director of Civil Aviation Authority (DSAC)
Antilles and French Guiana
Mr. Francis Preux, Director, French West Indies and French Guiana, Air Navigation
Services
Lt. Col. Egbert Field, Director General, Guyana Civil Aviation Authority
H.E. Raymond Harold Landveld, Minister of Transport, Communication and Tourism,
Suriname

Subject: **RLA/06/901 - 18th Workshop/Meeting Multilateral AIM of the SAM Region for the
transition from AIS to AIM (SAM/AIM/18)
Ninth North American, Central American and Caribbean Working Group
(NACC/WG) Aeronautical Information Management Implementation Task Force
Meeting (AIM/TF/9)
Panama City, Panama, 18 to 22 May 2026**

**Action
required:** Confirm participation by 27 March 2026
Comments on the draft agenda by 10 April 2026
Submission of documentation by 17 April 2026

Dear Sir/Madam:

I wish to refer to the programme of activities for 2026 and invite you to participate in the 18th AIM Multilateral Workshop/Meeting of the SAM Region for the transition from Aeronautical Information Service (AIS) to Aeronautical Information Management (AIM) (SAM/AIM/18), which will be held in conjunction with the Ninth North American, Central American and Caribbean Working Group (NACC/WG) Aeronautical Information Management Implementation Task Force Meeting (AIM/TF/9), from 18 to 22 May 2026, at the facilities of the Pan American Institute for Higher Education (IFSPA) in Panama City, Panama.

This workshop/meeting aims to follow up on the implementation of System-Wide Information Management (SWIM) enablers related to AIM, as well as progress in improving NOTAM message management and the approval of Annex 15 — Aeronautical Information Services and Document 10066 checklists. — Aeronautical Information Management (PANS-AIM) for the SAM Region. In addition, the event will include a specific segment for the participation of NACC AIM delegates, in order

to continue the work of the NACC/WG AIM Implementation Task Force (AIM/TF) and promote interregional coordination in the AIM field. In addition, the event will include a specific segment for the participation of NACC AIM delegates, in order to continue the work of the NACC/WG AIM Implementation Task Force (AIM/TF) and promote interregional coordination in the AIM field. ICAO Headquarters will also be invited to share an update on the work of the Information Management Panel (IMP) at the meeting, as well as on the progress of the SWIM Reference Framework and its conceptual and operational guidelines, with the aim of supporting States in harmonising processes and transitioning to a fully digital and interoperable environment.

Under **Attachment A** you will find the Draft Agenda and tentative work program; as **Attachment B** the mnemotecnic paper, as **Attachment C** the registration form, and as **Attachments D** and **E**, working and information paper templates.

Considering the above, and in view of the importance of the issues to be discussed in order to continue with the development of an adequate transition from AIS to AIM, I am pleased to invite your Administration to nominate participants to attend this Workshop/Meeting, by submitting, if it is the case in person, the corresponding registration form (**Attachment C**) duly completed for each participant, by e-mail (icaosam@icao.int) **no later than 20 March 2026**.

The opening session will be held on **18 May 2026 at 09:00 Panama time (14:00 UTC)**. Please check in at least fifteen (15) minutes before this time.

Please note that the event will be held in Spanish and will have simultaneous interpretation services into English, only if confirmations of participation are received from delegates from English-speaking States, **until 10 April 2026**.

If your Administration may wish to present documents on the agenda items, I will appreciate submitting them to this Regional Office, **before 17 April 2026**, in order to have sufficient time necessary for their translation and editions. The documentation received after this date should be prepared in both languages by the Administration that presents it. Information papers will be presented only in their original language, unless their authors provide translated versions.

In this regard, administrations are urged to submit documentation on the progress made in implementing Electronic Terrain and Obstacle Data (e-TOD) and Aeronautical Information Exchange Model (AIXM), on their training plans for Phase II of the transition from AIS to AIM, as well as on the adaptation of Quality management system (QMS/AIM) to the 2015 version of ISO 9001, and the implementation of procedures for Air Navigation Services-Aeronautical Information Management (PANS-AIM) and Procedures for Air Navigation Services – Information Management (PANS-IM).

For further information about the event, please contact Mr. Jorge Armoa, Regional Officer for Aeronautical Information Management and Meteorology at the ICAO Regional Office for South America: jarmoa@icao.int or Ms. Maily Plana, Regional Specialist in Aeronautical Information Management at the ICAO NACC Regional Office: mplana@icao.int.

Accept, Sir/Madam, the assurance of my highest consideration.

A digital signature of Christopher Barks, overlaid on a circular official seal. The seal contains the text 'ICAO-OACI-OMAO' and 'Digital Signature'.

Christopher Barks
Regional Director
North American, Central American
and Caribbean (NACC)
Regional Office

A digital signature of Fabio Faizi Rahnemay Rabbani, overlaid on a circular official seal. The seal contains the text 'ICAO-OACI-OMAO' and 'Digital Signature'.

Fabio Faizi Rahnemay Rabbani
Regional Director
ICAO South American Office
Lima

Enclosure:

As indicated

- cc: Mr. Patrick Pezzeta, Deputy Director, Antilles-Guyane, French Antilles
Mr. Alain Kerhascoet, Head of French Guiana Air Control Centre Cayenne-Félix Eboué Airport, Head of the Aircraft Search and Rescue RCC
Mr. Frederic Danlouox, Adjoint au Chef du SNA, Martinique, French Antilles-Guyane
Mr. Damien Cazé, Director General of Civil Aviation, France
Mrs. Estrea Noordzee, Permanent Secretary, Directorate of Transport, Suriname
Mrs. Cindy Toemin, Acting Head of Civil Aviation Department, Suriname
Mr. Brian de Souza, Director a.i, Civil Aviation Safety Authority Suriname, CASAS, Suriname
Mr. Marcus Doller, Air Safety Support Intl. (ASSI), United Kingdom
Mr. Bruce D’Ancey, Policy Specialist, Flight Ops, Air Safety Support International (ASSI), United Kingdom
ICAO EUR/NAT (*For retransmission to DGAC France*)